

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**  
**продукции машиностроения ВНИИНМАШ (ОС «ПРОММАШ»)**  
№ РОСС RU.0001.11АЯ04 от 28.04.2003 г.  
123007, г. Москва, ул. Шеногина, д. 4, тел. (495) 256-14-77

**РОСС RU.АЯ04.Е00833**

**06 марта 8**

|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Марка транспортного средства                             | <b>Cadillac</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Тип транспортного средства<br>(Коммерческое обозначение) | <b>YSCF (Cadillac BLS)</b>                                                                                                                                                                                                                                      |
| Категория транспортного средства                         | <b>M<sub>1</sub></b>                                                                                                                                                                                                                                            |
| Код ОКП                                                  | <b>45 1481</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Код VIN                                                  | <b>XWFF?4??1?...</b><br><b>X4XF?4??1?...</b>                                                                                                                                                                                                                    |
| Экологический класс                                      | <b>4</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Заявитель и его адрес                                    | <b>ООО «Автотортехобслуживание» (ООО «Автотор Т»),</b><br><b>236013, г. Калининград, ул. Магнитогорская, 4,</b><br><b>Российская Федерация</b>                                                                                                                  |
| Изготовитель и его адрес                                 | <b>ООО «Автотортехобслуживание» (ООО «Автотор Т»),</b><br><b>236013, г. Калининград, ул. Магнитогорская, 4,</b><br><b>Российская Федерация</b><br><b>ЗАО «Автотор»,</b><br><b>236013, г. Калининград, ул. Магнитогорская, 4,</b><br><b>Российская Федерация</b> |
| Поставщик комплектов для сборки<br>и его адрес           | <b>SAAB Automobile AB,</b><br><b>S-461 80, Trollhättan, Sweden</b>                                                                                                                                                                                              |

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

|                                         |                                                                     |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Колесная формула / ведущие колеса       | <b>4 x 2 / передние</b>                                             |
| Схема компоновки транспортного средства | <b>переднеприводная, расположение двигателя переднее поперечное</b> |
| Тип кузова / количество дверей          | <b>цельнометаллический, несущего типа, седан / 4</b>                |

РОСС RU.АЯ04.E00833

|                                                                         |                                                                                           |             |                                |             |                       |             |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|-----------------------|-------------|
| Количество мест спереди / сзади                                         | 2 / 3                                                                                     |             |                                |             |                       |             |
| Габаритные размеры, мм                                                  |                                                                                           |             |                                |             |                       |             |
|                                                                         | 4680                                                                                      |             |                                |             |                       |             |
|                                                                         | 1762                                                                                      |             |                                |             |                       |             |
|                                                                         | 1471                                                                                      |             |                                |             |                       |             |
| База, мм                                                                | 2675                                                                                      |             |                                |             |                       |             |
| Колея передних / задних колес, мм                                       | 1524 / 1506                                                                               |             |                                |             |                       |             |
| для модификаций:                                                        | F?46S                                                                                     | F?49S       | F?46Y                          | F?49Y       | F?46U                 | F?41U       |
| Масса снаряженного транспортного средства, кг<br>(по ГОСТ Р 52051-2003) | 1530 – 1615                                                                               | 1550 – 1635 | 1555 – 1620                    | 1575 – 1640 | 1630 – 1695           | 1655 – 1720 |
| Полная масса транспортного средства, кг                                 | 1990                                                                                      | 2010        | 2000                           | 2020        | 2070                  | 2100        |
| Полная масса, приходящаяся:                                             |                                                                                           |             |                                |             |                       |             |
| - на переднюю ось, кг                                                   | 1021                                                                                      | 1043        | 1027                           | 1049        | 1099                  | 1125        |
| - на заднюю ось, кг                                                     | 969                                                                                       | 967         | 973                            | 971         | 971                   | 975         |
| Допустимая полная масса прицепа, кг                                     |                                                                                           |             |                                |             |                       |             |
| – прицеп без тормозов                                                   | 750                                                                                       |             |                                |             |                       |             |
| – прицеп с тормозами                                                    | 1600                                                                                      |             |                                |             |                       |             |
| для модификаций:                                                        | F?4?S                                                                                     |             | F?4?Y                          |             | F?4?U                 |             |
| <b>Двигатель</b> (марка, тип)                                           | GM/ SAAB Auto-mobile AB, B207L                                                            |             | GM/ SAAB Auto-mobile AB, B207R |             | GM/ Holden Ltd, B284L |             |
|                                                                         | четырехтактный, с принудительным зажиганием, с турбо-наддувом и промежуточным охлаждением |             |                                |             |                       |             |
|                                                                         | 4, рядное                                                                                 |             |                                |             | 6, V-образное         |             |
|                                                                         | 1998                                                                                      |             |                                |             | 2792                  |             |
|                                                                         | 9.5                                                                                       |             |                                |             |                       |             |
|                                                                         | 129 (5500)                                                                                |             | 154 (5300)                     |             | 188 (5500)            |             |
|                                                                         | 265 (2500)                                                                                |             | 300 (2500)                     |             | 350 (1800 – 4500)     |             |
| Топливо                                                                 | бензин с октановым числом не менее 95                                                     |             |                                |             |                       |             |

РОСС RU.АЯ04.Е00833

| для модификаций:                                          | F?4?S                                                                                                      | F?4?Y                     | F?4?U                                                            |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Система питания</b>                                    | электронная система управления впрыском топлива (интегрированная система управления впрыском и зажиганием) |                           |                                                                  |
| Система впрыска (марка, тип)                              | Trionic, T8                                                                                                |                           | Bosch<br>Motronic, ME9.6                                         |
| Турбокомпрессор (марка, тип)                              | Mitsubishi,<br>55 557 611                                                                                  | Mitsubishi,<br>12 788 719 | Mitsubishi<br>TD04HLA                                            |
| Блок управления (марка, тип)                              | 55 353 231                                                                                                 |                           | 55 562 869                                                       |
| Инжекторы (марка, тип)                                    | Siemens Deka 1 12 790 825                                                                                  |                           | Bosch, 12 581 682                                                |
| Воздушный фильтр (марка, тип)                             | Mecaplast, с сухим бумажным элементом<br>12 786 800                                                        |                           | Mecaplast, 12 805 101, с сухим бумажным элементом 12 786 800     |
| <b>Система зажигания</b>                                  | электронная, бесконтактная,<br>Melco, 55 352 173                                                           |                           | электронная,<br>бесконтактная,<br>Bosch<br>Motronic, ME9.6       |
| Катушка зажигания (марка, тип)                            | Melco, 12 787 707                                                                                          |                           | Bosch,<br>12 583 514                                             |
| Свечи зажигания (марка, тип)                              | NGK, PFR6T-10G                                                                                             |                           | NGK, R6                                                          |
| <b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b> | два глушителя и один нейтрализатор отработавших газов                                                      |                           | два глушителя и два нейтрализатора отработавших газов            |
| Основной глушитель (марка, тип)                           | Eberspacher,<br>12 789 689, 12 794 248                                                                     |                           | Eberspacher,<br>12 769 008                                       |
| Дополнительный глушитель (марка, тип)                     | Eberspacher, 12 789 690                                                                                    |                           | Eberspacher,<br>12 763 584<br>(левый),<br>12 763 583<br>(правый) |
| Основной нейтрализатор (марка, тип)                       | Eberspacher,<br>12 757 248 или 12 757 507                                                                  |                           | Eberspacher,<br>12 792 821                                       |
| Дополнительный нейтрализатор (марка, тип)                 | —                                                                                                          |                           | Eberspacher,<br>12 792 819                                       |

РОСС RU.АЯ04.E00833

|                                        |                                                                                                                                    |                                 |                        |                            |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------|----------------------------|
| для модификаций с двигателями:         | B207L, B207R                                                                                                                       | B284L                           | B207L, B207R           | B284L                      |
| <b>Трансмиссия</b>                     | механическая                                                                                                                       |                                 | гидромеханическая      |                            |
| Сцепление (марка, тип)                 | фрикционное, сухое, однодисковое                                                                                                   |                                 | —                      |                            |
| Коробка передач (марка, тип)           | SAAB Automobile AB, FM67                                                                                                           | GM Europe Powertrain, F406CR355 | Aisin AW Co. Ltd, FA57 | Aisin AW Co. Ltd, AF406320 |
|                                        | механическая, полностью синхронизированная (включая задний ход)                                                                    |                                 | автоматическая         |                            |
| - число передач                        | вперед-6, назад-1                                                                                                                  | вперед-6, назад-1               | вперед-5, назад-1      | вперед-6, назад-1          |
| - передаточные числа                   |                                                                                                                                    |                                 |                        |                            |
| I —                                    | 3.7692                                                                                                                             | 3.7692                          | 4.5750                 | 4.1481                     |
| II —                                   | 2.0400                                                                                                                             | 2.0400                          | 2.9791                 | 2.3704                     |
| III —                                  | 1.3654                                                                                                                             | 1.3654                          | 1.9470                 | 1.5556                     |
| IV —                                   | 1.0484                                                                                                                             | 1.0484                          | 1.3177                 | 1.1546                     |
| V —                                    | 0.8462                                                                                                                             | 0.8462                          | 1.0000                 | 0.8593                     |
| VI —                                   | 0.7069                                                                                                                             | 0.7069                          | -                      | 0.6857                     |
| 3.X. —                                 | 3.5385                                                                                                                             | 3.5385                          | 5.0242                 | 3.3939                     |
| Главная передача (марка, тип)          | цилиндрическая, косозубая                                                                                                          |                                 |                        |                            |
| - передаточное число                   | 3.5455                                                                                                                             | 3.5455                          | 2.4400                 | 3.5333                     |
| <b>Подвеска</b>                        |                                                                                                                                    |                                 |                        |                            |
| - передняя                             | независимая, типа МакФерсон, с цилиндрическими пружинами, газонаполненными амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости |                                 |                        |                            |
| - задняя                               | независимая, рычажная, с цилиндрическими пружинами, газонаполненными амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости       |                                 |                        |                            |
| <b>Рулевое управление</b> (марка, тип) | Mercedes-Benz Lenkungen, рулевой механизм «шестерня-рейка», с гидроусилителем                                                      |                                 |                        |                            |

РОСС RU.АЯ04.Е00833

**Тормозные системы**

- рабочая (марка, тип)                      привод гидравлический с вакуумным усилителем, двухконтурный, с диагональным разделением на контуры; тормозные механизмы всех колес – дисковые, с АБС
- запасная (марка, тип)                    один из контуров рабочей тормозной системы
- стояночная (марка, тип)                механический привод на тормозные механизмы задних колес

**Шины**

| размер                             | индекс несущей способности | категория скорости                  |
|------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| 215/60 R15 (только для мод. F?4?S) | 94                         | V                                   |
| 215/55 R16                         | 93                         | V (только для мод. F?4?S, F?4?Y), Q |
| 225/45 R17                         | 94                         | W, Q                                |
| 235/45 R17                         | 94                         | W                                   |
| 225/45 R18                         | 95                         | W                                   |
| 195/65 R15 (только для мод. F?4?S) | 91                         | Q                                   |
| 205/65 R15 (только для мод. F?4?S) | 94                         | Q                                   |
| 205/55 R16                         | 91                         | Q                                   |
| 205/50 R17                         | 93                         | Q                                   |

**Дополнительное оборудование транспортного средства**

кондиционер (хладагент R-134a), подушки безопасности для водителя и переднего пассажира, боковые подушки безопасности для водителя и переднего пассажира

Cadillac YSCF (*Cadillac BLS*)

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении 2.  
Общие виды транспортного средства на 1 листе приведены в приложении 3.

Зам.

А.В. Куликов

С.В. Пугачев

Действует с " 06" марта 2007 г.

РОСС RU.АЯ04.E00833

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

## 1. Место расположения и форма знака соответствия:

На наклейке, расположенной на поперечине радиатора.

Наклейка содержит знак соответствия, выполненный по ГОСТ Р 50460-92 и номер данного "одобрения типа транспортного средства".

## 2. Место расположения таблички изготовителя:

В моторном отсеке, на крыле с правой стороны.

## 3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В моторном отсеке, на лонжероне с правой стороны.

3.3. В багажном отделении, с правой стороны.

## 4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| X | ? | ? | F | ? | 4 | ? | ? | 1 | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  |

поз. 1-3: «XWF» - WMI (международный код изготовителя): ООО «Автотортехобслуживание» (ООО «Автотор Т»)

«X4X» - WMI (международный код изготовителя): ЗАО «Автотор»

поз. 4: «F» – обозначение типа транспортного средства: Cadillac BLS

поз. 5: «A», «B», «C» или «D» - обозначение комплектации оборудования

поз. 6: «4» – обозначение типа кузова: седан, четырехдверный

поз. 7: обозначение коробки передач:

«1» – автоматическая, шестиступенчатая,

«5» – механическая, пятиступенчатая,

«6» – механическая, шестиступенчатая,

«9» – автоматическая, пятиступенчатая

поз. 8: обозначение типа двигателя :

«S» – B207L, рабочий объем 2.0 л., с турбонаддувом,

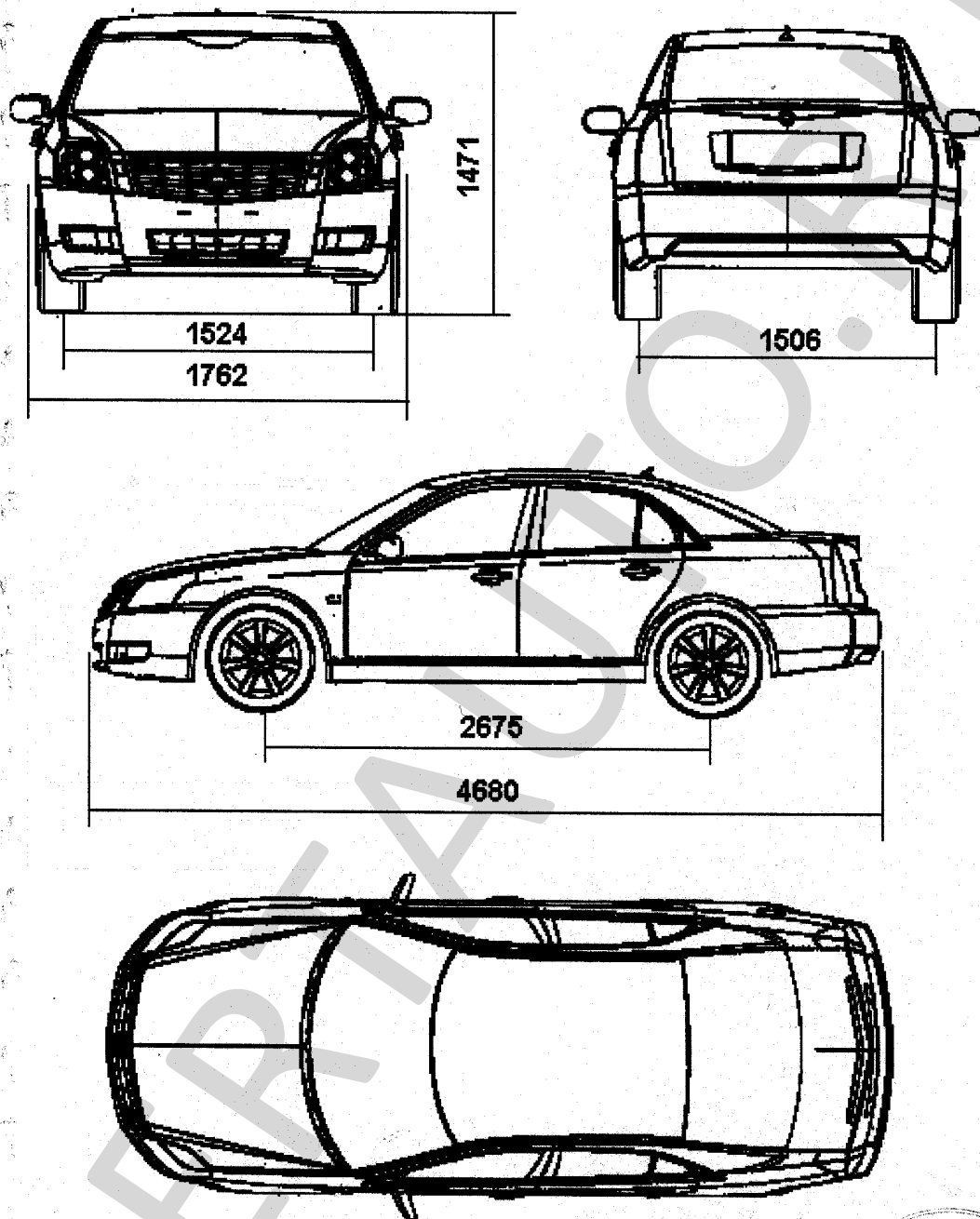
«Y» – B207R, рабочий объем 2.0 л., с турбонаддувом,

«U» – B284L, рабочий объем 2.8 л., с турбонаддувом

поз. 9: «1» – состав комплекта SKD-1

поз. 10: код года выпуска согласно ОСТ 37.001.269-96

поз. 11-17: производственный номер транспортного средства



Cadillac YSCF (Cadillac BLS)

